

4. Toward a Better World

★ 빈출문장

해석

Put a Roof over Someone's Head

다른 사람의 집을 짓다

Sometimes you may feel *upset when you wake up suddenly from a *nightmare, but you can always let out a *sigh of *relief.

[no matter how+형용사/부사+주어+동사]구문은
'아무리 ~하더라도'라고 해석한다. 이 문장에서는
형용사 자리에 'scary'가, 주어 자리에 'the dream'
이, 동사 자리에 'was'가 쓰였다.

'have woken'의 축약형으
로 현재완료의 완료적 용
법이 사용되었다.

No matter how *scary the dream was, at least you've woken up safe and sound in your own home.

가끔 여러분은 악몽에서 갑자기 깨어날 때 화가 날 수도 있지만, 여러분은 항상 한도의 한숨을 내 쉴 수 있다.

그 꿈이 아무리 무서웠다 하더라도 최소한 여러분은 여러분의 집에서 안전하고 건강하게 깨어난 것이다.

You can go back to sleep because you know your loved ones are just around the corner in their own beds.

↳ 'around the corner'
: '근처에서'

↳ 'loved ones'를 가리키는
대명사이다.

'love'의 과거분사형으로
'사랑하는'이라는 의미로
사용되었다

여러분은 여러분이 사랑하는 사람들이 바로 근처에서 그들의 침대에 있다는 것을 알기 때문에 다시 잠자리에 들 수 있다.

Your home is a special place that *protects you and your family from everything.

[protect A from B]:
↳ 'B로부터 A를 보호하다'

↳ 'a special place'를 선행사로 갖는 주격 관계대명사
'that'이 사용되었다. 선행사가 단수 명사이므로 주격 관계
대명사절의 동사를 수 일치하여 'protects'로 쓴 것에 주의
해야 한다.

여러분의 집은 여러분과 가족들을 모든 것에서 보호하는 특별한 장소이다.

Unfortunately, this is not a reality that everyone shares. Many people around the world don't wake up in a soft and comfortable bed.

'a reality'를 선행사로 갖는 목적격 관계대명사
'that'이 사용되었다. 이는 생략 가능하다.

'everyone'은 단수 취급해야 하므로 'share'을
수 일치하여 'shares'를 사용하였다.

불행하게도, 이것은 모두가 공유하는 현실이 아니다. 세상의 많은 사람들은 부드럽고 편안한 침대에서 깨어나지 않는다.

Instead, they open their eyes to see a dirt floor or a *leaking roof.

'대신에'라는 의미의 부사
로 쓰였다.

to부정사의 부사적 용법 중 결과적 용법이 사용되
었다. 따라서 '눈을 떠 흠바닥이나 물이 새는
지붕을 본다'라고 해석한다.

=앞 문장에서 언급한 '부드
럽고 편안한 침대에서 깨
어나지 않는 사람들'

'something that I take for granted'에
서 'something'을 선행사로 갖는 목적격
관계대명사가 생략된 형태이다.

대신에, 그들은 눈을 뜨면 흠바닥이나 물이 새는 지붕을 본다.

I didn't realize for a long time that something I *take for granted could be someone else's biggest dream.

↳ 명사절을 이끄는 접속사

나는 내가 당연하게 여기는 어떤 것이 누군가의 가장 큰 꿈이 될 수도 있다는 것을 오랫동안 알지 못했다.

Vocabulary

- upset 기분 나쁜, 화난
- nightmare 악몽
- sigh 한숨
- relief 안도
- scary 무서운
- protect 보호하다
- leak 새다
- take for granted 당연하게 여기다

One day, I learned about a program **that** needed ***volunteers to go** to different parts of the world **to help** build houses for **the poor**.

'a program'을 선행사로 갖는 **주격 관계대명사** 'that'이 사용되었다. ↙

'to go~world'는 'volunteers'를 수식하는 **to부정사의 형용사적 용법**이 사용되었다. ↙

↳ '~하기 위해서'라고 해석되는 **to부정사의 부사적 용법** 중 '목적'이 사용되었다.

↳ [the+형용사]: '~한 사람들'

'be touched by~(에 감동을 받다)'라는 수동태 문장이 사용되었다. 'touch'는 ↳ '감동시키다'라는 의미이다.

앞 문장에서 언급한 'a program~the poor' =

After watching a ***presentation about it**, I **was** really ***touched by** the ***mission**, so I decided **to *take** part in the next volunteer trip.

↳ 'decide'의 목적으로 사용된 to부정사의 명사적 용법이다.

부정문에 사용되었으므로 'something'이 아닌 ↳ 'anything'을 사용했다.

I had my ***doubts**, though. I didn't know **anything** about ***construction**, and we'd only be there for two weeks.

'~처럼'이라는 의미로 사용된 접속사 'as'이다. ↙

의문을 가진 시점은 과거이고 발표가 제안한 것은 그 이전의 일이므로 **과거완료** 시제(had+과거분사)가 사용되었다. ↙

Could we really change these people's lives **as** the presentation **had suggested**? I was going to find out **soon enough**.

↳ 'soon enough': '곧'

'the family'를 선행사로 갖는 **주격 관계대명사** 'that'이 사용되었다. 'who'가 대신 사용될 수 있다.

The volunteers and I got to meet the family **that** would be moving into the home. **we** were going to build **the day after** we **arrived in** Karjat, India.

↳ 'the home that we were going to build'에서 **목적격 관계대명사** 'that'이 생략되었다.

↳ 'arrive'는 자동사이므로 '~에 도착하다'라는 의미를 표현하기 위해서는 전치사 'in' 또는 'at'의 도움이 필요하다.

'it'이 **가주어**, 'that-members'가 **진주어**이다. ↙

★ This family of five was living in a one-room ***hut**. **It** was quite clear **that** this place was not **big enough to house** all the family members.

[형용사/부사+enough+to+동사원형]: ↳ '~할 만큼 충분히 ~한'이라는 의미이다. 형용사 자리에 'big'이, 동사원형 자리에 'house'가 사용되었다.

↳ 이 문장에서 'house'는 '수용하다'라는 동사로 사용되었다.

↳ '~하기 위해'라고 해석되는 **to부정사의 부사적 용법** 중 '목적'이 사용되었다. ↙

In addition to that, there were ***jars everywhere to catch** all the rainwater ***dripping** from the roof.

↳ 'rainwater'을 수식하는 **현재분사** 'dripping'이 사용되었다. 빗물은 흐르는 주체이므로 현재분사가 사용되었다. 이 자리에 수동의 의미를 가지는 과거분사 'dripped'는 사용할 수 없다.

'any space'를 수식하는 **to부정사의 형용사적 용법**이 사용되었다. ↙

With all these jars on the floor, there was ***hardly any space to sit**. ***let** alone lie down.

해석

어느 날, 나는 세계의 다른 곳으로 가난한 사람들을 위한 집을 짓는 것을 도와주기 위해 갈 자원봉사자를 필요로 하는 프로그램에 대해 알게 되었다.

그것에 대한 발표를 본 후에, 나는 그 임무에 대해 감동을 받아서 다음 봉사 여행에 참여할 것을 결정했다.

하지만 나는 의문이 생겼다. 나는 건축에 대해서 아무 것도 알지 못하고 우리는 그 곳에 2주 동안만 있는 것이었다.

우리가 정말 이 사람들의 삶을 발표가 제안했던 것처럼 바꿀 수 있을까? 나는 곧 알게 될 것이었다.

봉사자들과 나는 인도의 Karjat에 도착한 다음 날 우리가 짓기로 한 집으로 이사를 갈 가족들을 만나게 되었다.

다섯 명의 가족은 방 한 칸짜리 오두막에 살고 있었다. 이곳은 충분히 크지 않아서 모든 구성원을 수용할 수 없다는 것이 명백했다.

계다가, 지붕에서 떨어지는 빗물을 모으기 위해 여기저기에 항아리가 있었다.

바닥에 있는 이 항아리들로 인해 눕기는커녕 앉을 자리도 거의 없었다.

Vocabulary

- volunteer 자원봉사자 • presentation 발표, 설명 • touched 감동한 • mission 사명, 임무
- take part in ~에 참가하다 • doubt 의심, 의문 • construction 건설, 공사 • hut 오두막 • jar 단지, 항아리
- drip (액체가)뚝뚝 떨어지다 • hardly 거의 ~아니다 • let alone ~은 고사하고, ~은 커녕

'it'이 가주어, 'to see=living'이
진주어이다.

간접의문문인 [의문사+주어+동사]가 사용되었다. 의문사
자리에 'how', 주어 자리에 'they',
동사 자리에 'were living'이 들어갔다.

It was shocking to see how they were living. After meeting them, I felt
even more determined to build them a beautiful home.

'determined to+동사원형'은 '~
하기로 결심한'이라는 의미이다.

[build+간접목적어(them)+직접목적어(a beautiful home)]의 4
형식 문장이 사용되었다. '~에게 ..을 지어 주다'라고 해석된다.

There were clear skies and *temperatures over 30°C that first week.

'타오르는 태양'이라는 의
미로 능동의 의미를 갖는
현재분사 'burning'이 사용
되었다.

'carried', 'mixed', 'dug'는 병렬 연결 되어있다.

Under the burning sun, we carried *bricks, mixed concrete, and *dug holes
for pipes.

'~하기 위해서'라고 해석되는 to부정사의
부사적 용법 중 '목적'이 사용되었다.

We had to slowly *take apart the family's hut to get more bricks and other
materials for the new house.

'would'는 '~하곤 했다'라
는 의미로 과거의 경향이
나 습성을 나타내는 조동
사로 사용되었다.

[provide A with B]와
[provide B for A]는 모두
'A에게 B를 주다'라는 의미
로 사용된다.

Every morning, the family and their neighbors would provide breakfast for
everyone.

Then, all of us—the volunteers, community members, and the family—would
start working.

'start'는 to부정사와 동명사를 모두 목적어
로 취할 수 있는 동사이므로 'working'을 'to
work'로 바꾸어 쓸 수도 있다.

= '때때로'

We would share food and stories from time to time. When evening came, we
were all very tired and sweaty, but we were happy.

After another week, the home was finally finished. On the last day, we had
a party to *celebrate the completion of the new house.

'~하기 위해서'라고 해석되
는 to부정사의 부사적 용법 중
'목적'이 사용되었다.

해석

그들이 어떻게 살고 있는지 보는
것은 충격적이었다. 그들을 만난
후, 나는 그들에게 아름다운 집을
지어주기 위해 더욱 결정을 굳히게
되었다.

첫 주에는 하늘이 맑고 기온이
30도 이상이었다.

타는 태양 아래서, 우리는 벽돌을
옮기고 콘크리트를 섞고 파이프를
위한 구멍들을 팠다.

우리는 새 집을 위한 더 많은 벽
돌과 다른 자재들을 더 얻기 위
해서 천천히 가족의 오두막집을
해체해야 했다.

매일 아침, 그 가족과 그들의 이
웃들은 모두를 위해 아침을 제공
해 주곤 했다.

그리고 나서 봉사자들, 지역 주민
들, 집주인 가족들 모두는 일을
시작했다.

우리는 때때로 음식과 이야기들을
공유했다. 저녁이 되면, 모두 매
우 피곤하고 땀범벅이 되었지만
우리는 행복했다.

한 주가 더 지난 후, 집이 마침내
완성되었다. 마지막 날, 우리는
새 집의 완성을 축하하기 위해
파티를 했다.

Vocabulary

- temperature 온도 • brick 벽돌 • dig (구멍 등을)파다 • take apart 해체하다
- celebrate 축하하다, 기념하다 • incredible 놀라운, 엄청난

'it'은 바로 앞 문장을 지칭
하는 지시대명사로 쓰였다.

'the best way'를 수식하
는 to부정사의 형용사적
용법이 사용되었다.

[such a(an)+형용사+명사]는
'매우..한 ~'라는 의미이다.

It was the best way to end such an *incredible experience. The entire community was there.

Everyone was dancing or crying tears of joy. I will never forget the looks on the faces of the family as they waved goodbye to us.

'it'은 가목적어, 'that-met'이 진목적어이다. 'amazing'은
목적격 보어로 사용되었다. 이 문장의 'find'는 '찾다'가
아닌 '알다'라는 의미로 사용되었다.

As I look back on this trip, I find it amazing that so many different people came together to build a house for a family they'd never met.

~하기 위해서'라는 의미로
해석되는 to부정사의 부사적
용법 중 '목적'이 사용되었
다.

'a family that they'd never
met'에서 'a family'를 선행사
로 갖는 목적격 관계대명사
'that'이 생략된 형태이다.

~많은 사람들이 함께 온 것보다 그들
을 만나본 적 없는 것이 더 과거의 일
이므로 과거완료 시제(had+과거분사)가
사용되었다.

For many of us, it was the first time we'd ever built a house. The work was hard, but not one person ever stopped smiling or even *complained.

~[stop+동명사]는 '~하는 것을 멈추다', [stop+to부
정사]는 '~하기 위해 멈추다'라는 의미이다.

I'm *thankful for the friendships I've made through this trip.

~the friendships that I've made~에서 'the
friendships'를 선행사로 갖는 목적격 관계대명
사 'that'이 생략된 형태이다.

In addition, I learned so much from the other volunteers, the community members, and this family.

~하기 위해서'라는 의미로
해석되는 to부정사의 부사
적 용법 중 '목적'이 사용
되었다.

'in return': '오히려, 도리어'

I thought I was there to give, but I received so much more in return. This experience has inspired me to continue building houses for others.

[inspire+목적어+to부정사]: '~가 ..하도록
고무하다'라는 의미이다. 이 문장에서는 목적어
자리에 'me'가, to부정사 자리에 'to continue'
가 쓰였다.

'continue'는 to부정사와 동명사를 모두 목적어로 취하는
동사이므로 'building'을 'to build'로 바꾸어 쓸 수 있다.

[encourage+목적어+to부정사]: '~가 ..하도록 격려하다'라는 의미이다.
이 문장에서는 목적어 자리에 'my friends and family members'가,
to부정사 자리에 'to help'가 쓰였다.

I hope it will also encourage my friends and family members to *help out in the future.

해석

그것이 그러한 놀라운 경험을 마
무리 짓는 가장 좋은 방법이었다.
모든 지역 주민들이 함께 했다.

모두들 춤을 추거나 기쁨의 눈물
을 흘리고 있었다. 나는 그 가족
이 우리에게 작별 인사를 할 때
보였던 얼굴 표정을 절대 잊지
않을 것이다.

이 여행을 돌아보면서, 나는 많은
다른 사람들이 만나 보지도 못한
한 가족을 위한 집을 짓기 위해
모였다는 것이 놀라웠다.

우리 중 많은 이들에게, 집을 짓
는 것이 처음이었다. 그 일은 힘
들었지만 한 명도 미소를 잃거나
불평하지 않았다.

나는 이 여행을 통해 얻은 우정
에 대해 감사하게 생각한다.

덧붙여, 나는 다른 봉사자들, 지
역 주민들, 그리고 이 가족으로부
터 많이 배웠다.

나는 그 곳에 주기 위해서 있었
다고 생각했지만 도리어 정말 많
은 것을 받았다. 이 경험은 나로
하여금 다른 사람들을 위한 집을
계속해서 짓도록 고무시켰다.

나는 그것이 또한 나의 친구들과
가족들이 미래에 다른 사람을 돕
도록 격려할 것을 희망한다.

Vocabulary

- complain 불평하다
- thankful 감사하는
- help out (곤란한 때에)거들다, 도와주다

'to make~friends', '(to) learn about~culture', '(to) do something~better'가 병렬연결 되어있고 모두 'the chance'를 수식하는 to부정사의 형용사적 용법이다.

Although two weeks may not seem like a long time, I had **the chance to make** new friends, **learn about** a different culture, and most importantly, **do something that makes** the lives of others better.

↓
'something'을 선행사로 갖는 문장에서는 목적어 자리에 'the lives of others'가, 형용사 자리에 'good'의 비교급인 'better'가 사용되었다.

'that~heads'는 감정의 이유를 나타내는 명사절이다.

'a safe place'를 선행사로 갖는 관계부사 'where'이 사용되었다. 관계부사절은 완전한 문장이 되어야 한다.

★ I am so glad **that** this family now has a safe place **where** they can *lay their heads.

[deserve+명사]또는 [deserve+to부정사]는 '~할 자격이 있다'라는 의미이다.

I believe everyone ***deserves** a *decent home.

Right now, there are still many people around the world without a place **to live**.

↓
'a place'를 수식하는 to부정사의 형용사적 용법이 사용되었다.

'the reason'을 선행사로 갖는 관계부사 'why'가 사용되었다.

'~같은'이라는 의미의 전치사 'like'가 사용되었다.

★ They are the reason **why** *ordinary people **like** me want to go out there and help put a roof over their head.

해석

비록 2주가 긴 시간처럼 보이지 않을 수도 있지만, 나는 새로운 친구들을 사귀고, 다른 문화에 대해서 배우며, 가장 중요하게는 다른 사람들의 삶을 더 낫게 만드는 무언가를 할 수 있는 기회를 얻었다.

나는 이 가족이 이제 그들이 머리를 누릴 수 있는 안전한 공간을 가져서 정말 기쁘다.

나는 모두가 제대로 된 집에서 살 자격이 있다고 믿는다.

바로 지금도 전 세계에는 여전히 살 곳이 없는 많은 사람들이 있다.

그들은 나와 같은 평범한 사람들이 그 곳에 가서 집을 지어주고 싶어 하는 이유이다.

Vocabulary

- lay 놓다, 두다 • deserve ~을 누릴 자격이 있다
- decent (수준, 질이)괜찮은, 제대로 된 • ordinary 평범한



◇「콘텐츠산업 진흥법」제33조에 의한 표시

- 1) 제작연월일 : 2018년 04월 11일
- 2) 제작자 : 교육지대(주)
- 3) 이 콘텐츠는 「콘텐츠산업 진흥법」에 따라 최초 제작일부터 5년간 보호됩니다.

◇「콘텐츠산업 진흥법」외에도「저작권법」에 의하여 보호되는 콘텐츠의 경우, 그 콘텐츠의 전부 또는 일부를 무단으로 복제하거나 전송하는 것은 콘텐츠산업 진흥법 외에도 저작권법에 의한 법적 책임을 질 수 있습니다.